

**SUPREME COURT
OF CANADA**



**COUR SUPRÊME
DU CANADA**

**BULLETIN OF
PROCEEDINGS**

**BULLETIN DES
PROCÉDURES**

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité de la registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat de la registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Subscriptions may be had at \$200 per year, payable in advance, in accordance with the Court tariff. During Court sessions it is usually issued weekly.

Le prix de l'abonnement, fixé dans le tarif de la Cour, est de 200 \$ l'an, payable d'avance. Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

The Bulletin, being a factual report of recorded proceedings, is produced in the language of record. Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$10 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Le Bulletin rassemble les procédures devant la Cour dans la langue du dossier. Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande à la registraire, accompagnée de 10 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

Applications for leave to appeal filed	1	Demandes d'autorisation d'appel déposées
Motions	2 - 4	Requêtes
Notices of appeal filed since last issue	5	Avis d'appel déposés depuis la dernière parution
Notices of intervention filed since last issue	6	Avis d'intervention déposés depuis la dernière parution

**APPLICATIONS FOR LEAVE TO
APPEAL FILED**

**DEMANDES D'AUTORISATION
D'APPEL DÉPOSÉES**

Harry Alexander

Gregory Lafontaine
Lafontaine & Associates

v. (31118)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Roger A. Pinnock
A.G. of Ontario

FILING DATE: 14.11.2005

Eugene Fletcher

Fergus J. O'Connor

v. (31231)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Carol A.R. Brewer
A.G. of Ontario

FILING DATE: 1.12.2005

National Money Mart Company

F. Paul Morrison
McCarthy Tétrault

v. (31233)

Margaret Smith (Ont.)

Harvey T. Strosberg, Q.C.
Sutts, Strosberg

FILING DATE: 5.12.2005

Denise Gagnon

Denise Gagnon

c. (31236)

Centre de réadaptation Gabrielle-Major (Qc)

François-Nicolas Fleury
Monette, Barakett, Lévesque, Bourque &
Pedneault

DATE DE PRODUCTION: 5.12.2005

Branko Markovic

Alan D. Gold
Gold & Associates

v. (31237)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Kimberley Crosbie
A.G. of Ontario

FILING DATE: 8.12.2005

Christopher Losenno

David Baker
Bakerlaw

v. (31241)

Ontario Human Rights Commission (Ont.)

Anthony D. Griffin
Ontario Human Rights Commission

FILING DATE: 12.12.2005

In the matter of a Named Person (30963)

(Second application)

FILING DATE: 19.12.2005

Her Majesty the Queen

Leslie Paine
A.G. of Ontario

v. (31140)

R.S.B. (Ont.)

Brian H. Greenspan
Greenspan, Humphrey, Lavine

FILING DATE: 29.09.2005

14.12.2005

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondent's response

Requête visant la prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse de l'intimée

Her Majesty the Queen

v. (31140)

R.S.B. (Ont.) (Crim.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to December 12, 2005.

14.12.2005

Before / Devant: CHARRON J.

Motion for an order to seal

Requête visant la mise sous scellés de documents

Her Majesty the Queen

v. (31140)

R.S.B. (Ont.) (Crim.)

GRANTED / ACCORDÉE

UPON APPLICATION by counsel on behalf of the respondent for an order that the respondent's memorandum of argument to the leave application be sealed from public viewing and that an edited "Public Copy" of the respondent's memorandum of argument be made available to the public;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

- 1) The motion is granted.
 - 2) The sealed documents shall be filed in sealed envelopes and will only be made available to counsel for the applicant, counsel for the respondent, their respective Ottawa agents, members of this Court, Court staff and other persons as the parties may, in writing, agree or as this Court may further order.
-

21.12.2005

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondents' response and their notice of conditional application for leave to cross-appeal

Requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse des intimés et de leur avis de demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident

Jason George Hill

v. (31227)

Hamilton-Wentworth Regional Police Services Board, et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to January 31, 2006.

21.12.2005

Before / Devant: BINNIE J.

Motion to extend the time in which to serve and file the order of the Court of Appeal

Requête visant la prorogation du délai de signification et de dépôt de l'ordonnance de la Cour d'appel

Robert Hannes Nelson

v. (31009)

Her Majesty the Queen as represented by the Right Honourable Paul Martin (B.C.)

DISMISSED / REJETÉE

UPON APPLICATION by the applicant for an order, pursuant to Rule 64, extending the time to serve and file the order of the Court of Appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

- 1) The motion for an order extending the time to serve and file the order of the Court of Appeal is dismissed.
 - 2) The application for leave to appeal is therefore dismissed as abandoned.
-

22.12.2005

Before / Devant: BINNIE J.

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervenir

BY / PAR: Teck Cominco Limited

IN / DANS: Her Majesty the Queen

v. (30849)

Inco Limited (F.C.)

GRANTED IN PART / ACCORDÉE EN PARTIE

UPON APPLICATION by Teck Cominco Limited for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for leave to intervene of the applicant, Teck Cominco Limited, is granted and the applicant shall be entitled to serve and file a factum not to exceed 20 pages. No oral argument will be permitted at the hearing of the appeal.

The intervener shall not be entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) the *Rules of the Supreme Court of Canada* interveners shall pay to the appellant and respondent any additional disbursements occasioned to the appellant and respondent by their intervention.

22.12.2005

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the appellant's record, factum and book of authorities

Requête en prorogation du délai de signification et de dépôt des dossier, mémoire et recueil de sources de l'appelant

Marc Hazout

v. (31129)

Her Majesty the Queen (Ont.) (Crim.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to thirty (30) days following the release of this Court's decision in relation to Laurent Hazout's application for leave to appeal (31216).

**NOTICE OF APPEAL FILED SINCE
LAST ISSUE**

**AVIS D'APPEL DÉPOSÉS DEPUIS LA
DERNIÈRE PARUTION**

23.12.2005

Paul Charles Bryan

v. (31052)

Her Majesty the Queen, et al. (B.C.)

(By leave)

29.12.2005

Kim Thi Pham

v. (31256)

Her Majesty the Queen (Ont.)

(As of right)

19.12.2005

Council of Canadians with Disabilities

v. (30909)

Via Rail Canada Inc. (F.C.)

(By leave)

**NOTICES OF INTERVENTION FILED
SINCE LAST ISSUE**

**AVIS D'INTERVENTION DÉPOSÉS
DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION**

21.12.2005

BY/PAR: Procureur général de l'Ontario

IN/DANS: **Adil Charkaoui**

c. (30762)

Le Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, et autre (C.F.)

SUPREME COURT OF CANADA SCHEDULE
CALENDRIER DE LA COUR SUPREME

- 2005 -

OCTOBER - OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	H 10	M 11				
16						
23 30	24 31					

NOVEMBER - NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	M 7				H 11	12
13						
20						
27						

DECEMBER - DECEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	M 5					
11						
18						
25	H 26	H 27				

- 2006 -

JANUARY - JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2					
8	M 9					
15						
22						
29						

FEBRUARY - FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	M 6					
12						
19						
26						

MARCH - MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5						
12	M 13					
19						
26						

APRIL - AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	M 10				H 14	15
16	H 17					
23						
30						

MAY - MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	M 8					
14						
21	H 22					
28						

JUNE - JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	M 12					
18						
25						

Sittings of the court:
Séances de la cour:

Motions:
Requêtes:

Holidays:
Jours fériés:

18
9
5

18 sitting weeks/semaines séances de la cour
86 sitting days/journées séances de la cour
9 motion and conference days/ journées requêtes.conférences
5 holidays during sitting days/ jours fériés durant les sessions